

Beneficiant:
**Statutární město
Plzeň**

nám. Republiky 1 301 00 Plzeň IČ: 00075370 („vy“)

V Praze dne 24. srpna 2017

Bankovní záruka č. IGP/4163/17 za řádné provedení díla

Byli jsme informováni, že jako objednatel uzavřete (resp. bude uzavřena) s naším klientem společnost **EUROVIA CS, a.s., se sídlem Praha 1, Národní 138/10, Nové Město, PSČ 110 00, IČ 452 74 924**, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1561 jako zhotovitelem („Zhotovitel“) Smlouvu o dílo č. zhotovitele 025/17/0359/1 a č. objednatele 2017/005244 v platném znění, na zhotovení díla „Revitalizace uliční sítě historického centra II. - Sedláčkova“ v celkové ceně CZK 23.291.597,- bez DPH („Smlouva“), a že v souladu s podmínkami této Smlouvy má být řádné a včasné provedení tohoto díla a splnění podmínek Smlouvy Zhotovitelem zajištěno bankovní zárukou.

Po konstatování výše uvedeného, my, **ING Bank N.V.**, společnost založená podle právního řádu Nizozemska se sídlem Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Nizozemí a registrovaná v Obchodním rejstříku Obchodní a Průmyslové komory v Amsterdamu pod číslem spisu 33031431 a zastoupená v České republice prostřednictvím ING Bank N.V., pobočka Praha, se sídlem na adrese Českomoravská 2420/15, 190 00 Praha 9, IČ: 492 79 866, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod spisovou značkou A 7930 („my“), tímto na žádost Zhotovitele vystavujeme ve váš prospěch bankovní záruku zajišťující řádné a včasné provedení výše uvedeného díla a splnění podmínek Smlouvy Zhotovitelem („Bankovní záruka“) až do celkové výše:

CZK 5.000.000,-

(slovy: pět milionů 00/100 korun českých)

(„Zaručená částka“)

a neodvolatelně se zavazujeme, že vám na vaše první požádání, bez zkoumání právního důvodu a bez námitek vyplývajících ze Smlouvy zaplatíme na vámi uvedený účet jakoukoli částku až do celkové výše Zamčené částky poté, co od vás obdržíme:

1. vaši písemnou žádost o zaplacení vyhotovenou v souladu se všemi podmínkami této Bankovní záruky („Žádost“), a
2. vaše písemné potvrzení, z něhož bude vyplývat, že výše uvedené dílo nebylo Zhotovitelem provedeno řádně a/nebo včas dle Smlouvy a/nebo Zhotovitelem nebyly řádně splněny podmínky Smlouvy („Potvrzení“).

Za účelem ověření je nutné, aby každá vaše Žádost a Potvrzení byly řádně podepsány osobami oprávněnými vás zastupovat, a aby podpisy těchto osob byly úředně ověřeny anebo závazně potvrzeny prostřednictvím banky, jejímž jste klientem. U podpisu každé takové osoby na Žádosti či Potvrzení musí být rovněž uvedeno, zdaje tato osoba statutárním orgánem, prokuristou či jiným oprávněným zástupcem vaší korporace. Spolu s vámi předkládanou Žádostí a Potvrzením nám musí být předložen také originál nebo úředně ověřená kopie příslušného dokumentu prokazujícího oprávnění podepisující osoby vás zastupovat (s výjimkou případů, kdy je toto oprávnění možné ověřit na základě veřejně přístupných údajů zveřejněných v příslušném veřejném rejstříku anebo kdy nám toto oprávnění závazně potvrdí banka, jejímž jste klientem).

Pro vznesení jakýchkoli případných platebních nároků z této Bankovní záruky je nutné, aby byla vaše Žádost (doprovázená Potvrzením a dalšími dokumenty dle podmínek této Bankovní záruky) písemně, v českém jazyce, uplatněna nejprve u ING Bank N.V., pobočka Praha, Českomoravská 2420/15, 190 00 Praha 9, a to v našich úředních hodinách.



Výše Zaručené částky se příslušně snižuje o každou částku vyplacenou v rámci této Bankovní záruky.

Tato Bankovní záruka a jakákoliv práva či povinnosti, která vám z ní vyplývají (včetně práva na plnění či práva uplatnit tuto Bankovní záruku), jsou nepostupitelná a nepřevoditelná na třetí osoby. Právo na plnění z této Bankovní záruky nesmí být zastaveno.

Tato Bankovní záruka je platná do 31.12.2017 („Den uplynutí platnosti“). Den uplynutí platnosti je posledním dnem, kdy je možné u nás uplatnit vaše případné platební nároky z této Bankovní záruky, přičemž uplynutím tohoto dne tato Bankovní záruka automaticky a zcela zanikne, a to zcela nezávisle na tom, zda nám bude záruční listina vrácena či nikoli. (Je-li to možné, prosíme o vrácení záruční listiny po Dni uplynutí platnosti v každém případě.)

Přede Dnem uplynutí platnosti tato Bankovní záruka automaticky a zcela zanikne také okamžikem, kdy nám bude vrácen originál této Bankovní záruky, anebo v případě, kdy nám nebudete schopni vrátit originál této Bankovní záruky, okamžikem, kdy nám bude doručeno vaše písemné prohlášení, že platnost této Bankovní záruky je ukončena, že vy již nemáte vůči nám z této Bankovní záruky žádná další práva a že nás vyvažujete ze všech našich povinností z této Bankovní záruky, přičemž takovéto prohlášení musí být vůči nám učiněno stejným způsobem, jaký je požadován pro uplatnění Žádosti, a to včetně ověření podpisů a prokázání oprávnění podepisující osoby vás zastupovat. Tato Bankovní záruka automaticky a zcela zanikne rovněž okamžikem vyplacení celé výše Zaručené částky.

Tato Bankovní záruka se řídí právem České republiky a podléhá Jednotným pravidlům pro záruky vyplatitelné na požádání (URDG), revize 2010, publikace Mezinárodní obchodní komory (ICC) č. 758. Pravomoc a příslušnost rozhodovat veškeré spory v souvislosti s touto Bankovní zárukou má, jako soud prvního stupně, Obvodní soud pro Prahu 9 či Městský soud v Praze, Česká republika.

S pozdravem

za ING Bank N.V.

(zastoupená prostřednictvím své pobočky v Praze)

ING Bank N.V.,
organizační složka
Českomoravská 2420/15
190 00 Praha 9 IČO: 492 798
66 (3)

Lenka Křížková
Head of Loan Administration



Bénéficient:

Statutární město Plzeň

nám. Republiky 1 301 00 Plzeň IČ: 00075370 („vy“)

V Praze dne 28. srpna 2017

Změna č. 1 („Změna“) **Bankovní záruky č. IGP/4163/17** za řádné provedení díla, vystavené námi z příkazu níže uvedeného Zhotovitele ve váš prospěch, podané na základě Smlouvy o dílo č. zhotovitele 025/17/0359/1 a č. objednatele 2017/005244 v platném znění, na zhotovení díla „Revitalizace uliční sítě historického centra II. - Sedláčkova“ v celkové ceně CZK 23.291.597,- bez DPH, a to až do celkové zamčené částky ve výši CZK 5.000.000,- („Bankovní záruka“).

Z příkazu našeho klienta, společností **EUROVIA CS, a.s., se sídlem Praha 1, Národní 138/10, Nové Město, PSČ 110 00, IČ 452 74 924**, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1561 (dále jen „Zhotovitel“), tímto provádíme my, ING Bank N.V., společnost založená podle právního řádu Nizozemska se sídlem Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Nizozemí a registrovaná v Obchodním rejstříku Obchodní a Průmyslové komory v Amsterdamu pod číslem spisu 33031431 a zastoupená v České republice prostřednictvím ING Bank N.V., pobočka Praha, se sídlem na adrese Českomoravská 2420/15, 190 00 Praha 9, IČ: 492 79 866, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod spisovou značkou A 7930 („my“), následující změnu Bankovní záruky:

Den uplynutí platnosti (jak je tento den definován v Bankovní záruce) se mění tak, že od data účinnosti této Změny je Dnem uplynutí platnosti den 31.12.2018.

Tato Změna nabývá účinnosti ke shora uvedenému datu a je nedílnou součástí Bankovní záruky. Ostatní podmínky Bankovní záruky zůstávají nezměněny.

S pozdravem

za ING Bank N.V.

(zastoupená prostřednictvím své pobočky v Praze)

ING Bank N.V.,
organizační složka
Českomoravská 2420/15
190 00 Praha 9 IČO: 492 798
66 (3)

Jana Juříková
léad of CB Settlements

C2-restricted